



Quick Use Guide

English EN

Nederlands NL

Handleiding voor snel gebruik

Svenska SV

Snabbintroduktion

Norsk NO

Hurtigreferanse

Dansk DA

Hurtig betjeningsvejledning

Suomi FI

Pikaopas



Contents

NL Inhoud
SV Innehåll
NO Innhold
DA Indhold
FI Sisällys

EN System Basics 1

NL Basisgegevens
SV Grunderna i systemet
NO Grunnleggende informasjon om systemet
DA System
FI Perusasiat järjestelmästä

EN Printing 6

NL Afgedrukt
SV Utskrift
NO Skrive ut
DA Udskrivning
FI Tulostus

EN Copying 10

NL Kopiëren
SV Kopiering
NO Kopiere
DA Kopiering
FI Kopiointi

EN Scanning 14

NL Scannen
SV Skanning
NO Skanne
DA Scanning
FI Skannaus

EN Faxing 20

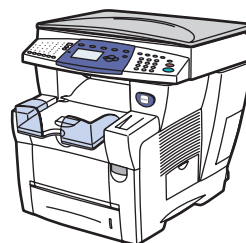
NL Faxen
SV Faxning
NO Fakse
DA Fax
FI Faksaus

EN Troubleshooting 26

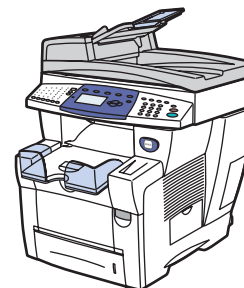
NL Problemen oplossen
SV Felsökning
NO Løse problemer
DA Fejlfinding
FI Vianetsintää

Configurations

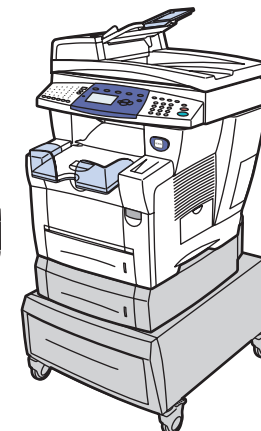
NL Configuraties
SV Konfigurationer
NO Konfigurasjoner
DA Konfigurationer
FI Kokoonpano



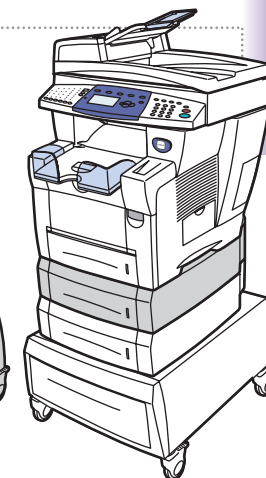
8560MFP/N



8560MFP/D
8860MFP/D



8560MFP/T



8560MFP/X

- Some options and features covered in this guide may not be included with your configuration.
- See the **System Configurations** chapter in the *User Guide* for information about features and available options.



Nederlands (NL)

- Mogelijk maakt een aantal van de functies en opties die in deze handleiding worden beschreven geen deel uit van uw configuratie.
- Zie het hoofdstuk **Systeemconfiguraties** in de *Gebruikershandleiding* voor informatie over functies en beschikbare opties.

Svenska (SV)

- Det kan hända att vissa funktioner i den här handledningen inte ingår i din konfiguration.
- Se kapitlet **Systemkonfiguration** i *användarhandboken* beträffande information om funktioner och tillval.

Norsk (NO)

- Enkelte funksjoner som omtales i denne veiledningen, er muligens ikke med i konfigurasjonen du har.
- Slå opp i kapitlet **System Configurations** i *User Guide* hvis du vil ha mer informasjon om funksjoner og tilgjengelige tillegg.

Dansk (DA)

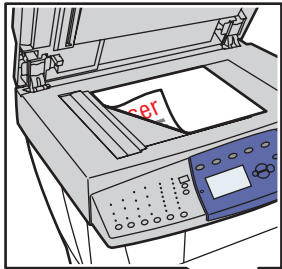
- Nogle funktioner, som er beskrevet i denne vejledning, er muligvis ikke tilgængelige på din konfiguration.
- Se kapitlet **Systemkonfigurationer** i *betjeningsvejledningen* for information om funktioner og tilgængeligt tilbehør.

Suomi (FI)

- Järjestelmässäsi ei ehkä ole kaikkia tässä oppaassa mainittuja toimintoja.
- Lisätietoja koneen toiminnoista ja lisälaitteista on *User Guide* -oppaan luvussa **System Configurations**.

System Tour

- NL Rondleiding door het systeem
- SV Rundtur i systemet
- NO Bli kjent med systemet
- DA Gennemgang af system
- FI Järjestelmän esittely

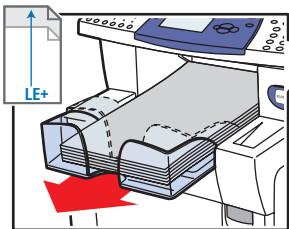


● Duplex Automatic Document Feeder

- NL Automatische doorvoer voor dubbelzijdige documenten
- SV Automatisk dokumentmatare för dubbelsidig kopiering
- NO Automatisk tosidigsmater
- DA Automatisk duplexføder
- FI Kaksipuolisten originaalien automaattinen syöttölaite

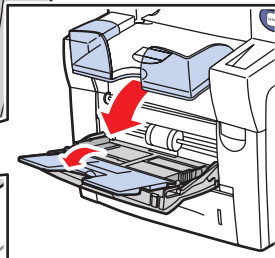
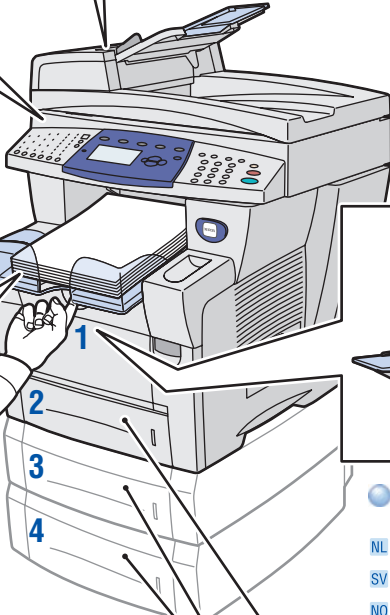
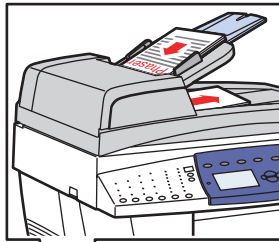
● Scanner

- NL Scanner
- SV Skanner
- NO Skanner
- DA Scanner
- FI Skanneri



● Output Tray

- NL Uitvoerlade
- SV Utmatningsfack
- NO Mottaker
- DA Udfaldsbakke
- FI Tulostuslokeri



● Tray 1

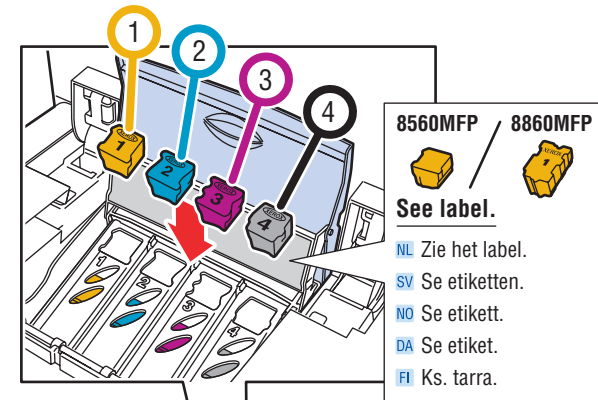
- NL Lade 1
- SV Fack 1
- NO Skuff 1
- DA Magasin 1
- FI Lokero 1

● Optional Trays

- NL Optionele laden
- SV Tillvals-fack
- NO Valgfrie skuffer
- DA Ekstra magasiner
- FI Valinnaiset lokerot

● Tray 2

- NL Lade 2
- SV Fack 2
- NO Skuff 2
- DA Magasin 2
- FI Lokero 2

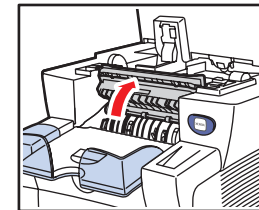


8560MFP 8860MFP



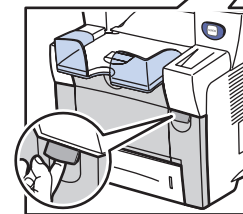
See label.

- NL Zie het label.
- SV Se etiketten.
- NO Se etikett.
- DA Se etiket.
- FI Ks. tarra.



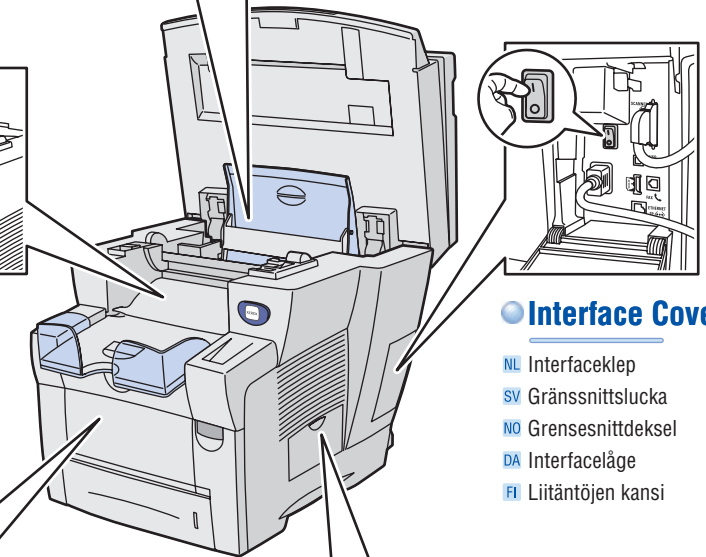
● Exit Cover

- NL Uitgangsklep
- SV Utmatningslucka
- NO Deksel
- DA Udfaldslåge
- FI Luovutusalueen kansi



● Front Cover

- NL Voorklep
- SV Främre lucka
- NO Frontdeksel
- DA Frontlåge
- FI Etukansi

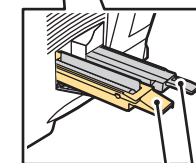


● Interface Cover

- NL Interfaceklep
- SV Gränssnittslucka
- NO Grensesnittdeksel
- DA Interfacelåge
- FI Liitäntöjen kansi

● Side Door

- NL Zijklep
- SV Sidolucka
- NO Sidedør
- DA Sidelåge
- FI Sivuvöi



● Maintenance Kit

- NL Onderhoudsset
- SV Underhållssats
- NO Vedlikeholdssett
- DA Vedligeholdelsessæt
- FI Huoltotarvikesarja

● Waste Tray

- NL Afvallade
- SV Spillfack
- NO Oppsamlingsskuff
- DA Spildbakke
- FI Jäteastia

Control Panel Buttons

- NL Toetsen van het bedieningspaneel
- SV Kontrollpanelknappar
- NO Knappene på kontrollpanelet
- DA Knapper på betjeningspanel
- FI Ohjauspaneelin painikkeet

Menu

- NL Menu's
- SV Menyler
- NO Menyer
- DA Menuer
- FI Valikot



Copy/Scan/Fax Settings

- NL Instellingen voor kopiëren/scannen/faxen
- SV Inställningar för kopiering/skanning/faxning
- NO Innstillinger for kopiering/skanning/faksing
- DA Kopi-/Scan-/Faxindstillinger
- FI Kopiointi-, skannaus- ja faksiasetukset

Status and warnings

- NL Status en waarschuwingen
- SV Status- och varningsmeddelanden
- NO Status og advarsler
- DA Status og advarsler
- FI Tilaviestit ja varoitukset



Current Settings

- NL Huidige instellingen
- SV Aktuella inställningar
- NO Gjeldende innstillinger
- DA Aktuelle indstillinger
- FI Nykyiset asetukset

Navigation

- NL Navigatie
- SV Navigering
- NO Navigering
- DA Navigation
- FI Navigointi

Help Button: Press at any time to display additional information about the message or menu.

Nederlands (NL)

Help-toets: druk op deze toets voor meer informatie over het bericht of het menu.

Svenska (SV)

Hjälpknapp: Tryck på denna när som helst för att visa ytterligare information om meddelandet eller menyn.

Norsk (NO)

Hjelp: Trykk når som helst for å vise mer informasjon om en melding eller meny.

Dansk (DA)

Knappen Hjælp: Tryk her for at få vist flere oplysninger om meddelelse eller menu.

Suomi (FI)

Ohje-painike: Paina milloin tahansa saadaksesi näyttöön lisätietoa viestistä tai valikosta.

Information Pages

- NL Gegevenspagina's
- SV Informationssidor
- NO Informasjonssider
- DA Informationssider
- FI Tietosivut

1

System Setup
Information ▶
 NL Gegevens ▶
 SV Information ▶
 DA Information ▶

Information
 Menu Map
 NL Menu schema
 SV Meny karta
 DA Menu

OK

2

Information
Information Pages ▶
 NL Gegevenspagina's ▶
 SV Informationssidor ▶
 DA Informationssider ▶

OK

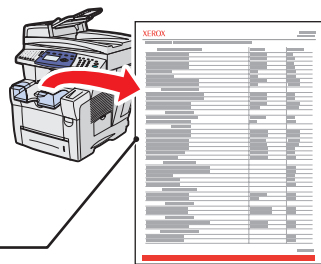
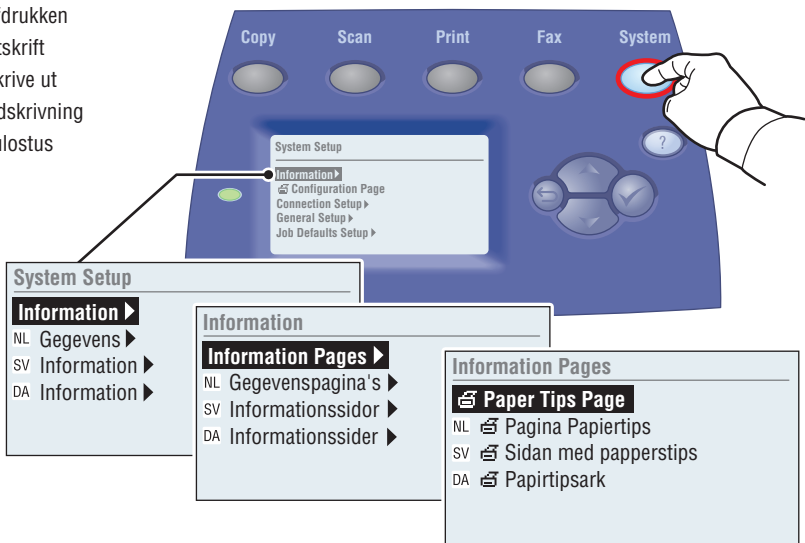
3X

3 = Prints an information page.

- NL = Hiermee drukt u een gegevenspagina af.
- SV = Skriver ut en informationssida.
- NO = skriver ut en informasjonsside.
- DA = Udskriver en informationsside.
- FI = Tulostaa tietosivun.

Printing

- NL Afgedrukt
- SV Utskrift
- NO Skrive ut
- DA Udskrivning
- FI Tulostus



- Print the Paper Tips page for more details about paper type support and tray setup.
- See the **Printing** chapter in the *User Guide*.

Nederlands (NL)

- Druk de pagina Papiertips af voor meer informatie over de ondersteunde papiersoorten en de lade-instellingen.
- Zie het hoofdstuk **Afgedrukt – Basis** in de *Gebruikershandleiding*.



Svenska (SV)

- Skriv ut sidan med papperstips om du vill veta mer om vilka papperstyper som kan användas och om inställning av pappersfacken.
- Se kapitlet **Skriver ut** i *användarhandboken*.

Norsk (NO)

- Skriv ut siden Paper Tips med mer informasjon om støtte for papirtype og skuffoppsett.
- Slå opp i kapitlet **Printing** i *User Guide*.

Dansk (DA)

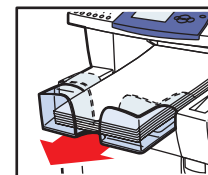
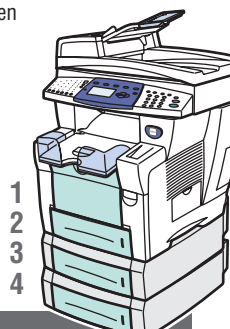
- Udskriv papirtipsarket for at få flere oplysninger om papirtyper og indstilling af magasin.
- Se kapitlet **Udskrivning** i *betjeningsvejledningen*.

Suomi (FI)

- Tulostamalla Paper Tips -sivun saat lisätietoja tuetuista paperityypeistä ja lokeroiden asetuksista.
- Lisätietoja on *User Guide* -oppaan luvussa **Printing**.

Supported Papers

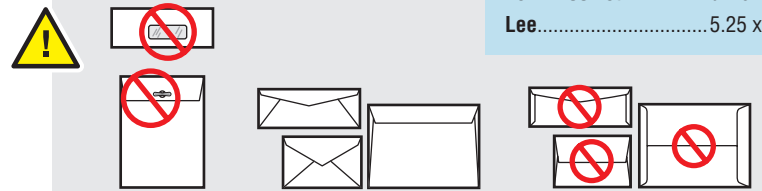
- NL Ondersteunde papiersoorten
- SV Papper som kan användas
- NO Papir som støttes
- DA Understøttet papir
- FI Tuettut paperit



LE > 297 mm
(11.7 in.)
Custom
US Folio
Legal

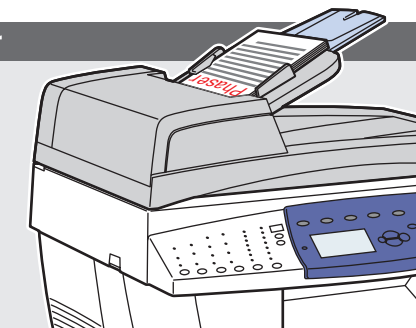
Trays 1-4	
	60 – 120 g/m ² (16 – 32 lb. Bond)
	Statement..... 5.5 x 8.5 in.
	Executive..... 7.25 x 10.5 in.
	A/Letter..... 8.5 x 11.0 in.
	US Folio..... 8.5 x 13.0 in.
	Legal..... 8.5 x 14.0 in.
	B5 ISO..... 176 x 250 mm
	B5 JIS..... 182 x 257 mm
	A4..... 210 x 297 mm
	A5..... 148 x 210 mm
	#10 Commercial..... 4.12 x 9.5 in.
	DL..... 110 x 220 mm
	C5..... 162 x 229 mm

Tray 1	
	60 – 220 g/m ² (16 – 45 lb. Bond/ 22 – 80 lb. Cover)
	Index Cards..... 3 x 5 in.
	A6..... 105 x 148 mm
	Custom..... (SE) x (LE)
	#5 1/2 Baronial..... 4.375 x 5.75 in.
	#6 3/4 Commercial..... 3.625 x 6.5 in.
	Monarch..... 3.87 x 7.5 in.
	#6 1/2 Booklet..... 6 x 9 in.
	Lee..... 5.25 x 7.25 in.



Duplex Automatic Document Feeder

	60 – 120 g/m ² (16 – 32 lb. Bond)
	SE: 114 – 216 mm (4.5 – 8.5 in.) LE: 140 – 356 mm (5.5 – 14 in.)

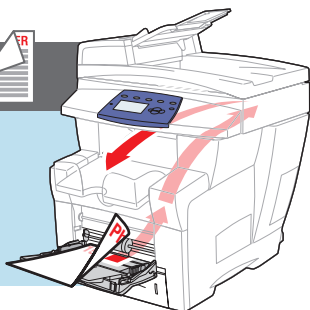


Basic Printing

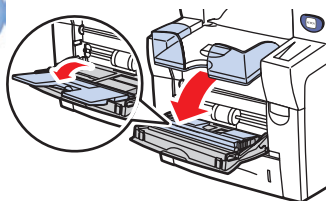
- NL Eenvoudige afgedruktaken
- SV Vanlig utskrift
- NO Enkel utskrift
- DA Udskrivning
- FI Perustulostus

Tray 1 1 Sided

- NL 1-zijdig
- SV Enkelsidig
- NO Ensidig
- DA 1-sidet
- FI 1-puolinen

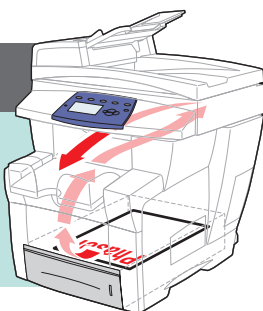


1

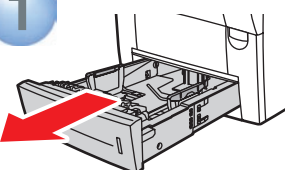


Trays 2-4 1 Sided

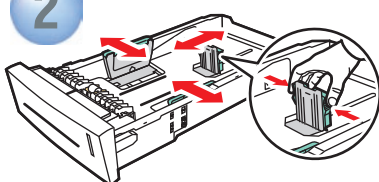
- NL 1-zijdig
- SV Enkelsidig
- NO Ensidig
- DA 1-sidet
- FI 1-puolinen



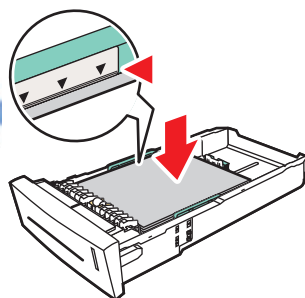
1



2



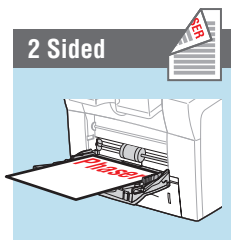
3



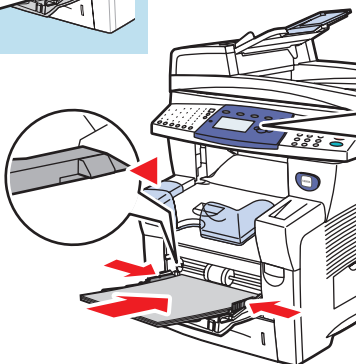
4



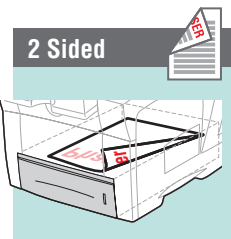
2 Sided



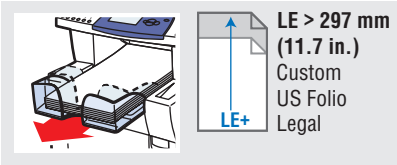
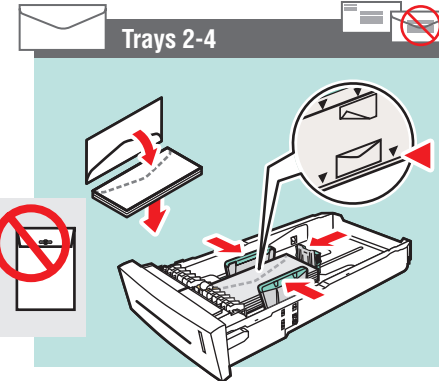
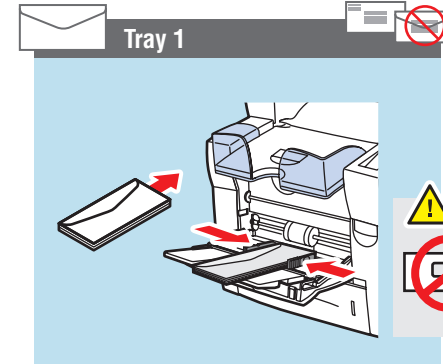
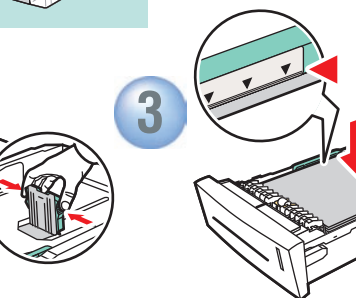
2



2 Sided

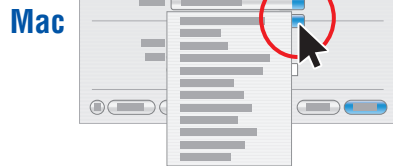


3



Confirm or change settings.

- NL Instellingen bevestigen of wijzigen.
- SV Bekräfta eller ändra inställningarna.
- NO Bekreft eller endre innstillinger.
- DA Bekræft eller skift indstillinger.
- FI Vahvista tai muuta asetukset.



Select special features in the Xerox printer driver.

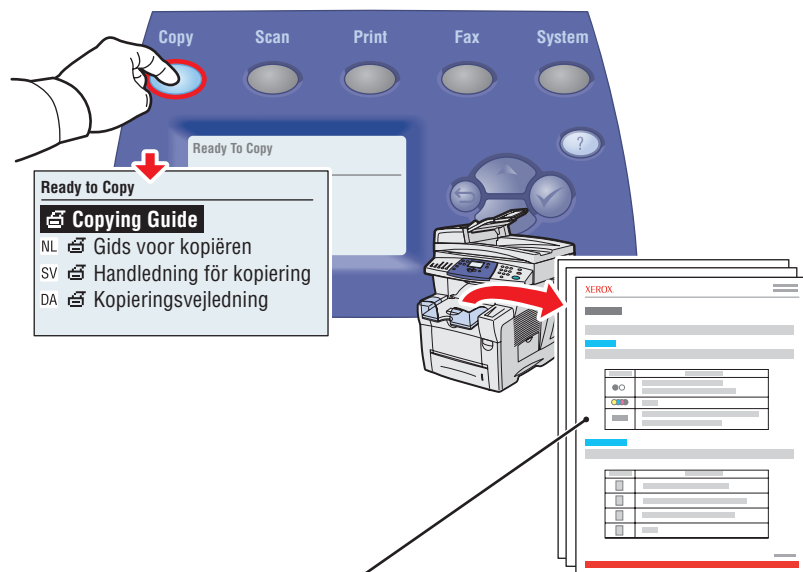
- NL Selecteer de speciale functies in het Xerox-printerstuurprogramma.
- SV Välj specialfunktioner i Xerox skrivardrivrutin.
- NO Velg spesialfunksjoner i Xerox-skriverdriveren.
- DA Vælg specialfunktioner i Xerox-printerdriveren.
- FI Valitse erikoistoiminnot Xerox-tulostinajurista.

Adjust guides to paper size. Press to click in place.

- NL Stel de geleiders in op het juiste papierformaat. Druk op de geleiders tot deze op hun plaats klikken.
- SV Justera styrskenorna efter pappersstorleken. Tryck på styrskenans sidor så att den snäpps fast.
- NO Juster styrerne til papirstørrelsen. Trykk for å låse på plass.
- DA Juster papirstyrene til papirformater. Tryk, så de klikker på plads.
- FI Säädä ohjaimet paperikoon mukaan. Napsauta paikoilleen painamalla.

EN Copying

- NL Kopiëren
- SV Kopiering
- NO Kopiere
- DA Kopiering
- FI Kopiointi



● Print the Copying Guide for basic copying procedures.

● See the **Copying** chapter in the *User Guide*.



Nederlands (NL)

- Druk de Gids voor kopiëren af voor eenvoudige kopieerprocedures.
- Zie het hoofdstuk **Kopiëren** in de *Gebruikershandleiding*.

Svenska (SV)

- Skriv ut handledningen för kopiering för vanliga kopieringsprocedurer.
- Se kapitlet **Kopiering** i *användarhandboken*.

Norsk (NO)

- Skriv ut Copying Guide for å få informasjon om enkel kopiering.
- Slå opp i kapitlet **Copying** i *User Guide*.

Dansk (DA)

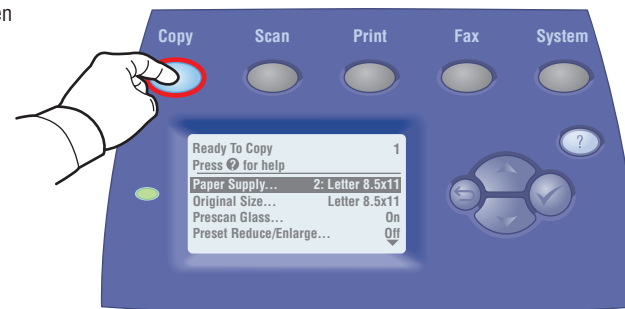
- Udskriv kopieringsvejledningen for at se grundlæggende kopieringsprocedurer.
- Se kapitlet **Kopiering** i *betjeningsvejledningen*.

Suomi (FI)

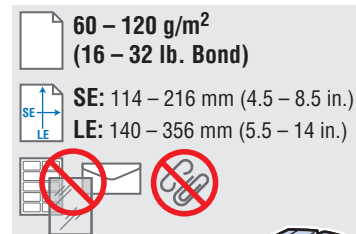
- Tulosta Copying Guide, joka sisältää perusohjeita kopioinnista.
- Lisätietoja on *User Guide* -oppaan luvussa **Copying**.

EN Basic Copying

- NL Eenvoudige kopieertaken
- SV Vanlig kopiering
- NO Enkel kopiering
- DA Kopiering
- FI Peruskopiointi

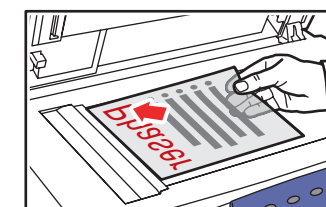
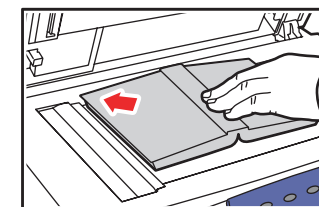
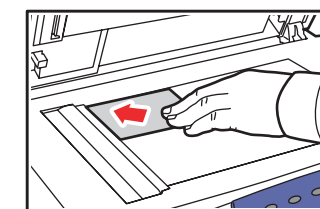
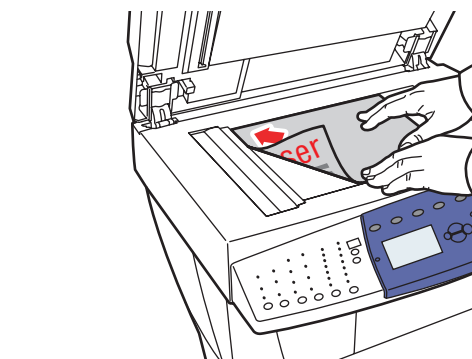


1

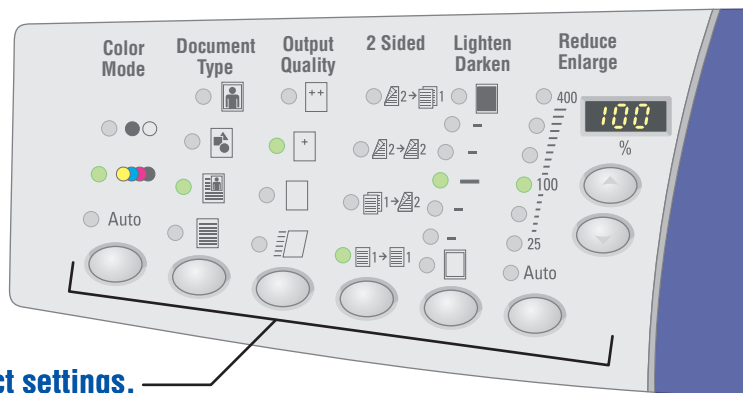


● **Load original.**

- NL Plaats het origineel.
- SV Lägg i originalet.
- NO Legg i original.
- DA Ilæg original.
- FI Aseta originaali paikoilleen.

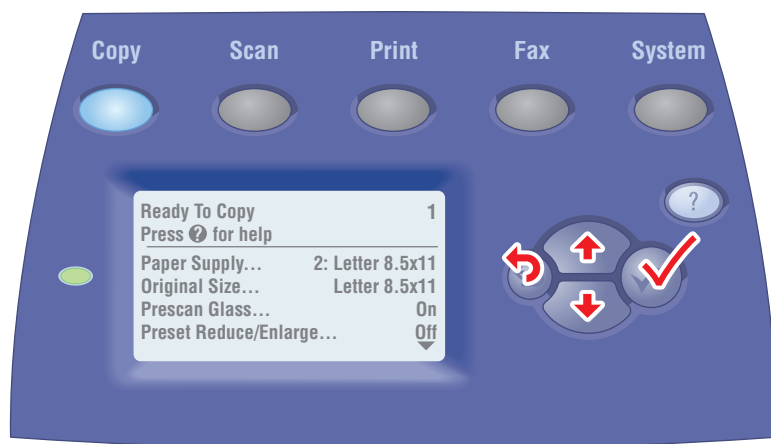


2



Select settings.

- NL Selecteer de gewenste instellingen.
- SV Välj inställningar.
- NO Velg innstillinger.
- DA Vælg indstillinger.
- FI Valitse asetukset.

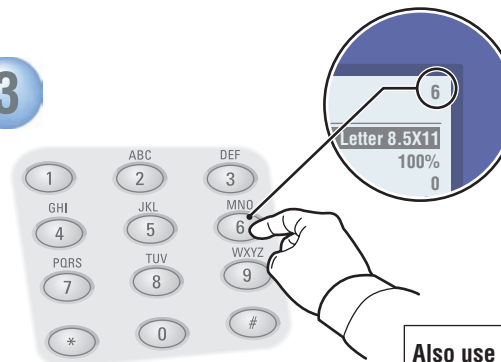


Navigate menus for special features or paper.

- NL In de menu's kunt u speciale functies en papier vinden.
- SV Bläddra i menyerna om du ska använda specialfunktioner eller särskilt papper.
- NO Naviger på menyene for spesialfunksjoner eller papir.
- DA Naviger rundt i menuer efter specialfunktioner eller papir.
- FI Etsi erikoistoimintoja tai papereita selaamalla valikkoja.

www.xerox.com/support

3



Select number of copies.

- NL Selecteer het aantal kopieën.
- SV Välj antal kopior.
- NO Velg antall eksemplarer.
- DA Vælg antal kopier.
- FI Valitse kopiömäärä.

Also use numeric keys to enter passwords for protected settings.

- NL Maak ook gebruik van de aantaltoetsen als u wachtwoorden voor beveiligde instellingen invoert.
- SV Lösenord för skyddade inställningar anger du med nummernapparna.
- NO Bruk tallastene til å angi passord for beskyttede innstillinger.
- DA Brug også numeriske taster til at indtaste kodeord til beskyttede indstillinger.
- FI Anna numeronäppämillä salasana suojattuja asetuksia varten.

4



Press Start button.

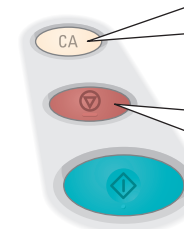
- NL Druk op Start.
- SV Tryck på Start-knappen.
- NO Trykk på Start.
- DA Tryk på knappen Start.
- FI Paina käynnistuspainiketta.

Clear All: Restore defaults

- NL Alles wissen: standaardinstellingen herstellen.
- SV Återställ allt: standardinställningarna återställs.
- NO Slett alt: gjenoppretter standardinnstillingene.
- DA Slet alt: Gendan standardindstillinger.
- FI Nollaa kaikki: palauttaa oletusasetukset.

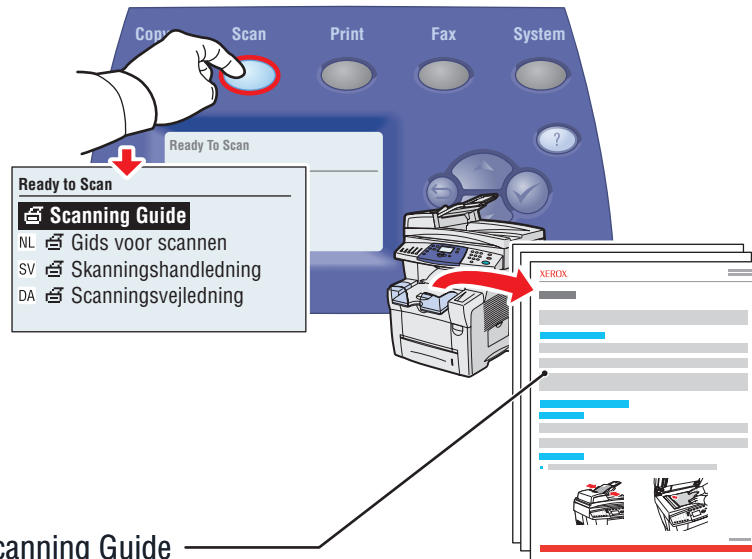
Stop: Pause (1x)/Cancel (2x)

- NL Stoppen: Pauze (1x)/Annuleren (2x)
- SV Stopp: paus (1x)/avbryt (2x)
- NO Stopp: pause (1x) / avbryt (2x)
- DA Stop: Pause (1x)/Annuller (2x)
- FI Pysäytys: keskeytys (1x)/peruutus (2x)



EN Scanning

- NL Scannen
- SV Skanning
- NO Skanne
- DA Scanning
- FI Skannaus



- Print the Scanning Guide for basic scanning procedures.
- To learn about advanced scanning techniques, see the **Scanning** chapter in the *User Guide*.



Nederlands (NL)

- Druk de Gids voor scannen af voor eenvoudige scantaken.
- Voor meer informatie over geavanceerde scantechnieken, raadpleegt u het hoofdstuk **Scannen** in de *Gebruikershandleiding*.

Svenska (SV)

- Skriv ut Skanningsguide för vanliga skanningsprocedurer.
- Avancerad skanningsteknik beskrivs i kapitlet **Skanning** i *Användarhandbok*.

Norsk (NO)

- Skriv ut Scanning Guide for å få informasjon om enkel skanning.
- Hvis du vil lære mer om avansert skanning, slår du opp i kapitlet **Scanning** i *User Guide*.

Dansk (DA)

- Udskriv scanningsvejledningen for at se grundlæggende scanningsprocedurer.
- Hvis du vil vide mere om avancerede scanningsteknikker, skal du gå til kapitlet **Scanning** i *betjeningsvejledningen*.

Suomi (FI)

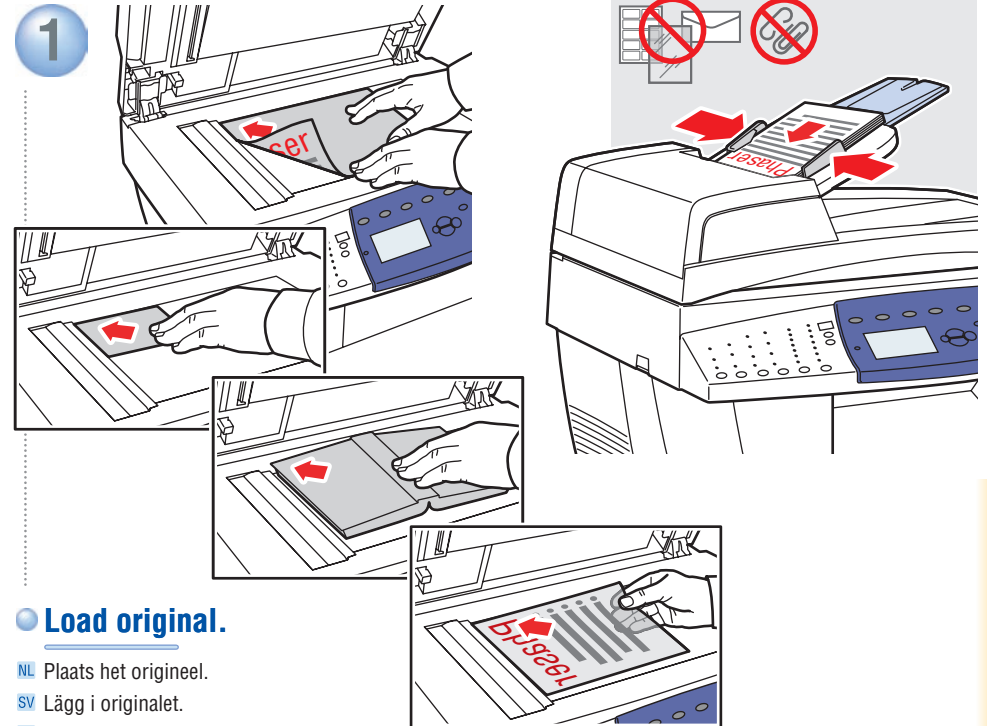
- Tulosta Scanning Guide, joka sisältää perusohjeita skannauksesta.
- Jos haluat lisätietoja skannaamisesta, katso *User Guide* -oppaan luku **Scanning**.

EN Basic Scanning

- NL Eenvoudige scantaken
- SV Vanlig skanning
- NO Enkel skanning
- DA Scanning
- FI Perusskannaus

60 – 120 g/m²
(16 – 32 lb. Bond)

SE: 114 – 216 mm (4.5 – 8.5 in.)
LE: 140 – 356 mm (5.5 – 14 in.)



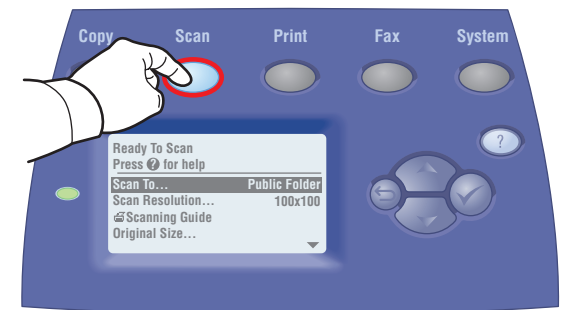
● Load original.

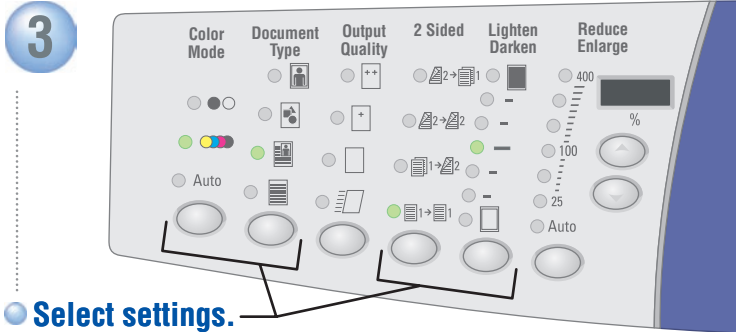
- NL Plaats het origineel.
- SV Lägg i originalet.
- NO Legg i original.
- DA Ilæg original.
- FI Aseta originaali paikoilleen.

2

● Press Scan button.

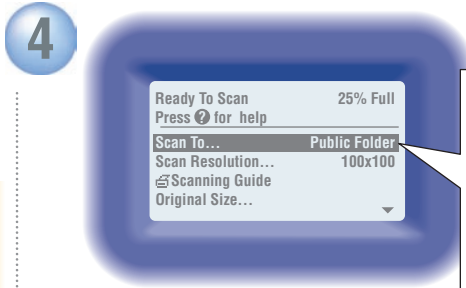
- NL Druk op de toets Scan.
- SV Tryck på Skanna-knappen.
- NO Trykk på Scan.
- DA Tryk på knappen Scan.
- FI Paina Scan-painiketta.





3 Select settings.

- NL Selecteer de gewenste instellingen.
- SV Välj inställningar.
- NO Velg innstillinger.
- DA Vælg indstillinger.
- FI Valitse asetukset.

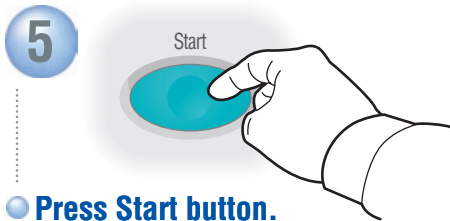


The Public Folder is on the 8560/8860MFP hard drive.

- NL De openbare map bevindt zich op de vaste schijf van de 8560/8860MFP.
- SV Den gemensamma mappen finns på hårddisken till 8560/8860MFP.
- NO Fellesmappen er på harddisken på 8560/8860MFP.
- DA Fælles mappe findes på 8560/8860MFP-harddisken.
- FI Yleinen kansio on 8560/8860MFP:n kiintolevyllä.

4 Select destination.

- NL Selecteer de bestemming.
- SV Välj destination.
- NO Velg mål.
- DA Vælg destination.
- FI Valitse kohde.



5 Press Start button.

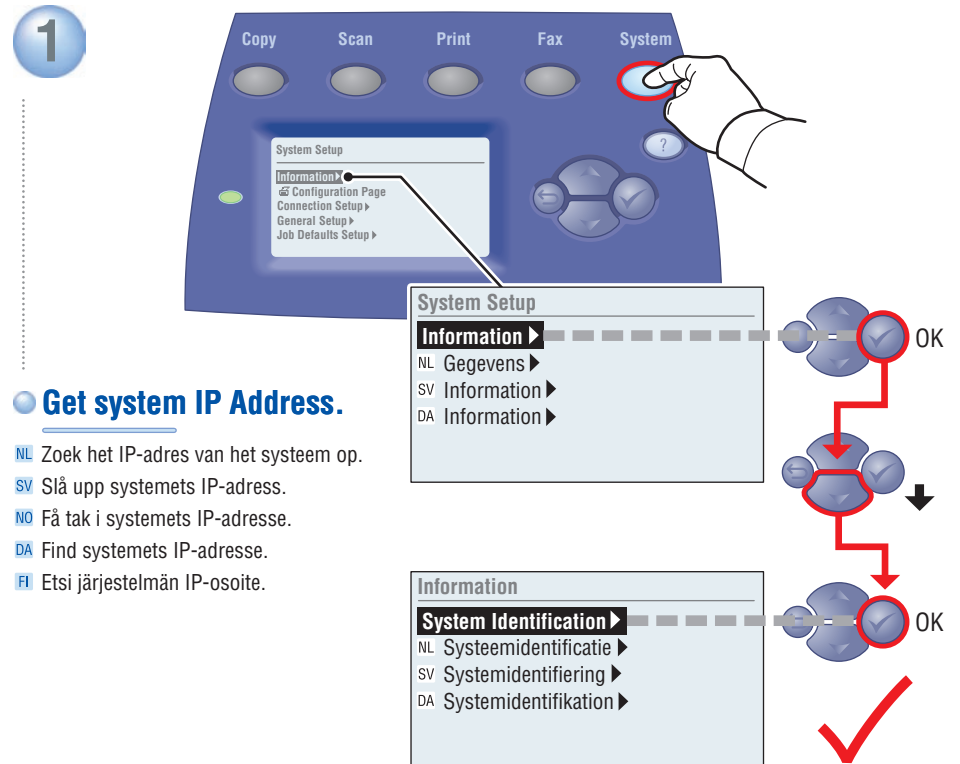
- NL Druk op Start.
- SV Tryck på Start-knappen.
- NO Trykk på Start.
- DA Tryk på knappen Start.
- FI Paina käynnistuspainiketta.

EN Retrieving Scans: CentreWare IS

- NL Scans ophalen: CentreWare IS
- SV Hämta skanningar: CentreWare IS
- NO Hente skannede bilder: CentreWare IS
- DA Hentning af scanninger: CentreWare IS
- FI Skannaustiedostojen nouto: CentreWare IS

CentreWare IS can retrieve scans from a networked 8560/8860MFP without installed drivers.

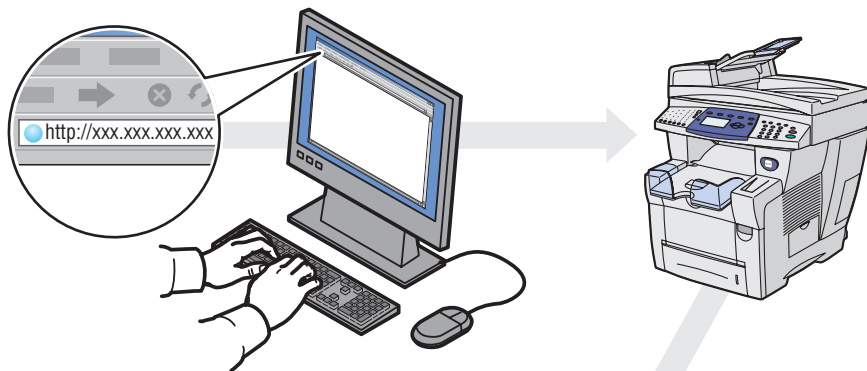
- NL Met CentreWare IS kunt u gescande documenten uit een op een netwerk aangesloten 8560/8860MFP ophalen zonder dat er scannerstuurprogramma's zijn geïnstalleerd.
- SV CentreWare IS kan hämta skanningar från en nätverksansluten 8560/8860MFP utan att skannerdrivrutinerna behöver installeras.
- NO CentreWare IS kan hente skannede bilder fra 8560/8860MFP på nettverket uten installerte skannedrivere.
- DA CentreWare IS kan hente scanninger fra en netværkopskoblet 8560/8860MFP uden installerede scanningsdrivere.
- FI CentreWare IS voi noutaa skannaustiedostoja 8560/8860MFP:stä ilman asennettuja skannausajureita.



1 Get system IP Address.

- NL Zoek het IP-adres van het systeem op.
- SV Slå upp systemets IP-adress.
- NO Få tak i systemets IP-adresse.
- DA Find systemets IP-adresse.
- FI Etsi järjestelmän IP-osoite.

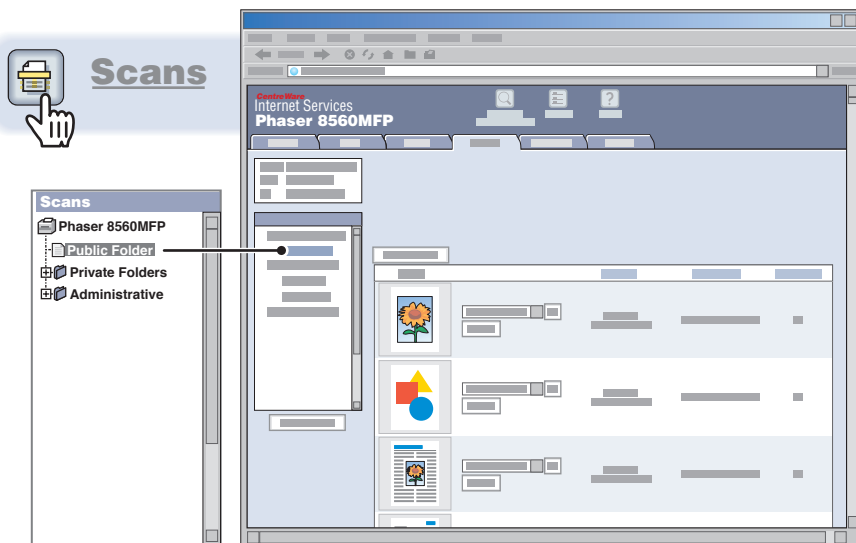
2



Enter IP Address in your web browser.

- NL Typ het IP-adres in de webbrowser.
- SV Ange IP-adressen i webbläsaren.
- NO Skriv inn IP-adressen i nettleseren.
- DA Indtast IP-adresse i din webbrowser.
- FI Anna IP-osoite web-selaimeen.

3

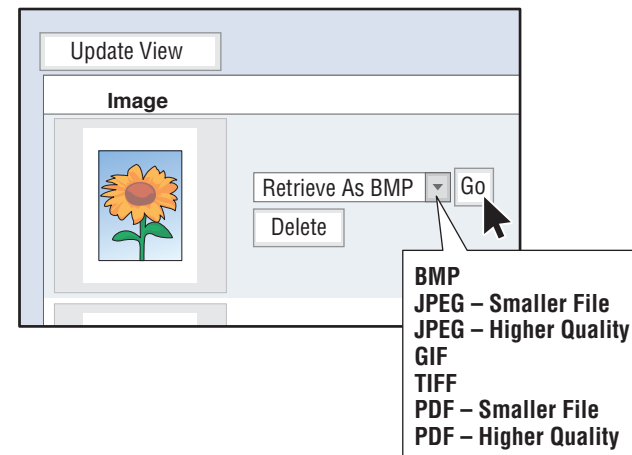


Click Scans button. Wait for images to load.

- NL Klik op Scans. Wacht tot de beelden zijn geladen.
- SV Klicka på Skannar-knappen. Vänta på att bilderna blir inlästa.
- NO Klikk på Scans. Vent mens bildene blir lastet.
- DA Klik på knappen Scans. Vent på, at billederne indlæses.
- FI Napsauta Scans-painiketta. Odota, että kuvat ladataan.

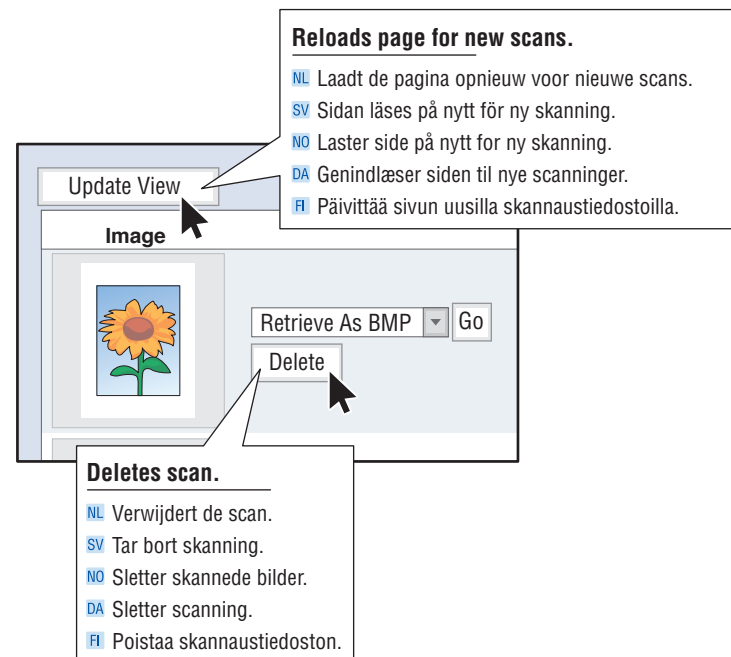
www.xerox.com/support

4



Select file type, and then click Go.

- NL Selecteer het bestandstype en klik vervolgens op Go.
- SV Välj filtyp och klicka sedan på OK.
- NO Velg filtype, og klikk deretter på Go.
- DA Vælg filtype, og klik derefter på Go.
- FI Valitse tiedoston tyyppi ja napsauta sitten Go.



Reloads page for new scans.

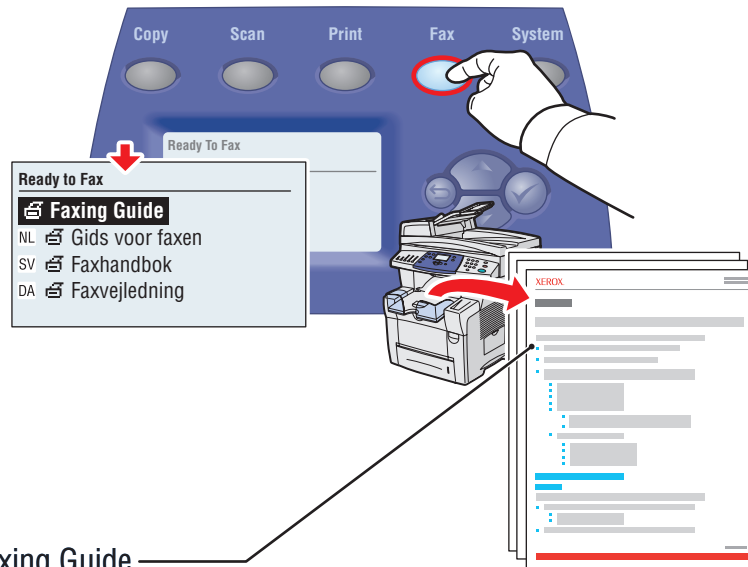
- NL Laadt de pagina opnieuw voor nieuwe scans.
- SV Sidan läses på nytt för ny skanning.
- NO Laster side på nytt for ny skanning.
- DA Genindlæser siden til nye scanninger.
- FI Päivittää sivun uusilla skannaustiedoilla.

Deletes scan.

- NL Verwijdert de scan.
- SV Tar bort skanning.
- NO Sletter skannede bilder.
- DA Sletter scanning.
- FI Poistaa skannaustiedoston.

EN Faxing

- NL Faxen
- SV Faxning
- NO Fakse
- DA Fax
- FI Faksaus



- Print the Faxing Guide for basic faxing procedures.

- See the **Faxing** chapter in the *User Guide*.



Nederlands (NL)

- Druk de Gids voor faxen af voor eenvoudige faxtaken.
- Zie het hoofdstuk **Faxen** in de *Gebruikershandleiding*.

Svenska (SV)

- Skriv ut Faxhandbok för vanliga faxprocedurer.
- Se kapitlet **Faxning** i *användarhandboken*.

Norsk (NO)

- Skriv ut Faxing Guide for å få informasjon om enkel faksing.
- Slå opp i kapitlet **Faxing** i *User Guide*.

Dansk (DA)

- Udskriv faxvejledningen for at se grundlæggende faxprocedurer.
- Se kapitlet **Fax** i *betjeningsvejledningen*.

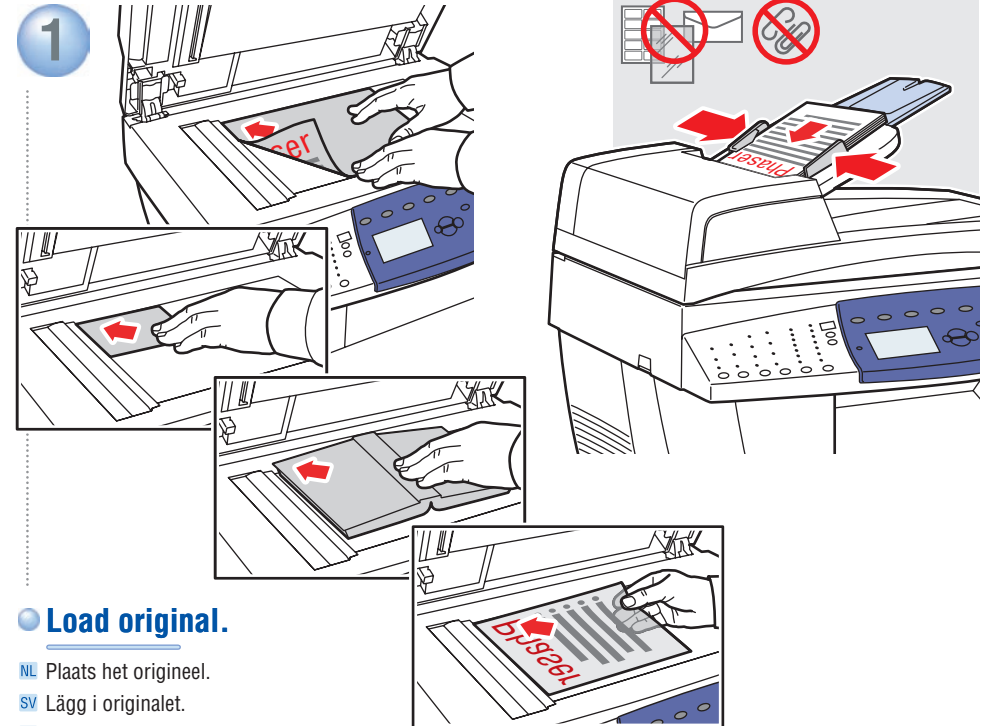
Suomi (FI)

- Tulosta Faxing Guide, joka sisältää perusohjeita faksauksesta
- Lisätietoja on *User Guide* -oppaan luvussa **Faxing**.

EN Basic Faxing

- NL Eenvoudige faxtaken
- SV Vanlig faxning
- NO Enkel faksing
- DA Fax
- FI Perusfaksaus

60 – 120 g/m²
(16 – 32 lb. Bond)
SE: 114 – 216 mm (4.5 – 8.5 in.)
LE: 140 – 356 mm (5.5 – 14 in.)



● Load original.

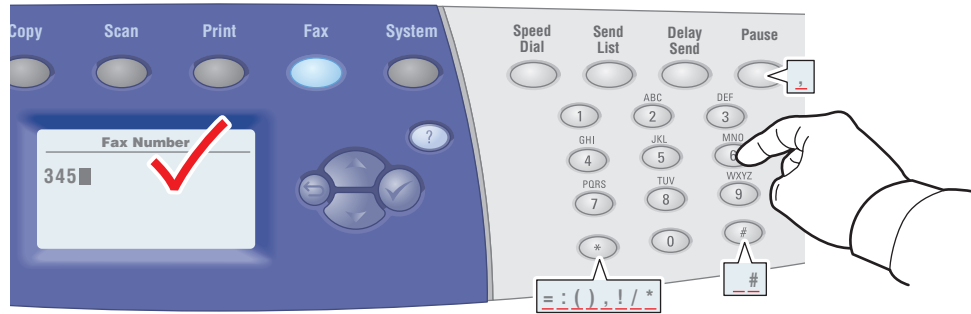
- NL Plaats het origineel.
- SV Lägg i originalet.
- NO Legg i original.
- DA Ilæg original.
- FI Aseta originaali paikoilleen.

2

● Press Fax button.

- NL Druk op Fax.
- SV Tryck på Fax-knappen.
- NO Trykk på Fax.
- DA Tryk på knappen Fax.
- FI Paina Fax-painiketta.

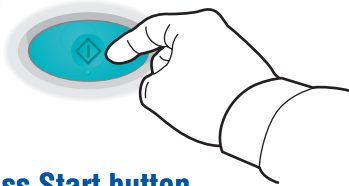
3



Enter Fax number.

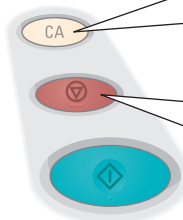
- NL Voer het faxnummer in.
- SV Ange faxnummer.
- NO Angi et faksnummer.
- DA Indtast faxnummeret.
- FI Anna faksinumero.

4



Press Start button.

- NL Druk op Start.
- SV Tryck på Start-knappen.
- NO Trykk på Start.
- DA Tryk på knappen Start.
- FI Paina käynnistyspainiketta.



Clear All: Restore defaults

- NL Alles wissen: standaardinstellingen herstellen.
- SV Återställ allt: standardinställningarna återställs.
- NO Slett alt: gjenoppretter standardinnstillingene.
- DA Slet alt: Gendan standardindstillinger.
- FI Nollaa kaikki: palauttaa oletusasetukset.

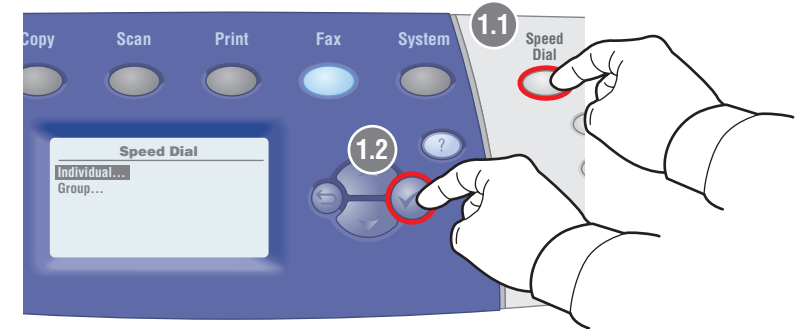
Stop: Pause (1x)/Cancel (2x)

- NL Stoppen: Pauze (1x)/Annuleren (2x)
- SV Stopp: paus (1x)/avbryt (2x)
- NO Stopp: pause (1x) / avbryt (2x)
- DA Stop: Pause (1x)/Annuller (2x)
- FI Pysäytys: keskeytys (1x)/peruutus (2x)

Adding Speed Dial Entries

- NL Snelkiesnummers invoeren
- SV Lägga till kortnummer
- NO Legge inn kortnumre
- DA Tilføje af indgange til hurtigopkald
- FI Pikavalintanumeroiden lisääminen

1



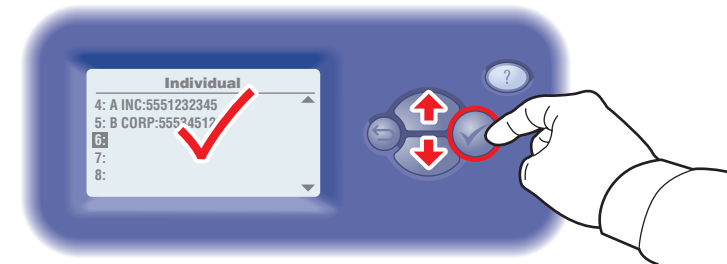
Press Speed Dial button and select Individual.

- NL Druk op Snelkiezen en selecteer Persoon.
- SV Tryck på knappen Kortnummer och välj Enskilt nummer.
- NO Trykk på Speed Dial, og velg Individual.
- DA Tryk på knappen Hurtigopkald, og vælg Enkeltperson.
- FI Paina Speed Dial -painiketta ja valitse Individual.

Groups are collections of saved entries.

- NL Groepen zijn verzamelingen opgeslagen nummers.
- SV Grupper är samlingar av sparade nummer.
- NO Grupper er samlinger av lagrede oppføringer.
- DA Grupper er samlinger med gemte indgange.
- FI Group on kokoelma tallennettuja vastaanottajia.

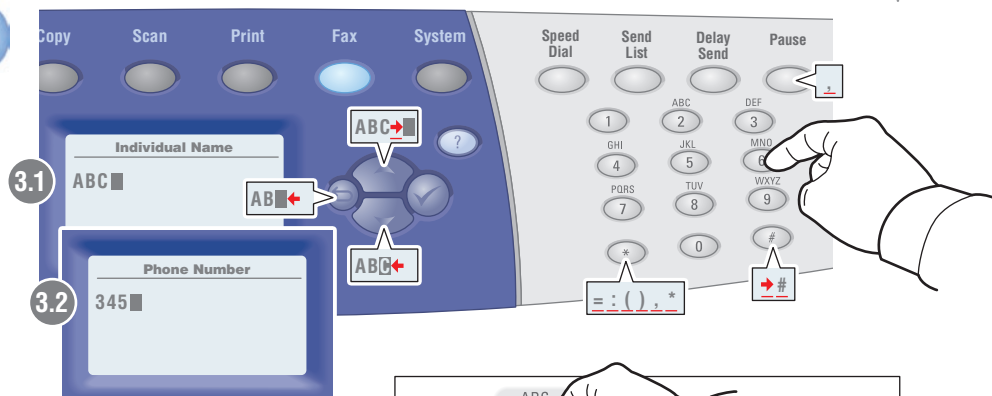
2



Select a blank number.

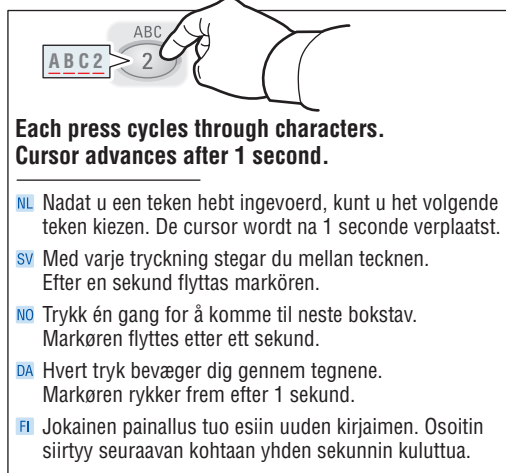
- NL Selecteer een nog niet gedefinieerd nummer.
- SV Välj ett ledigt nummer.
- NO Velg et nummer uten oppføring.
- DA Vælg et tomt nummer.
- FI Valitse tyhjä numero.

3



Enter name and Fax number.

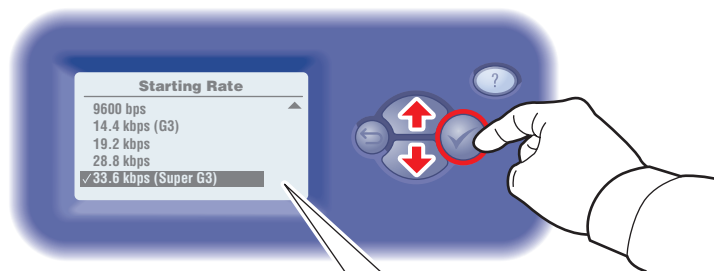
- NL Voer een naam en een faxnummer in.
- SV Skriv in namn och faxnummer.
- NO Skriv inn navn og faksnummer.
- DA Indtast navn og faxnummer.
- FI Anna nimi ja faksinumero.



Each press cycles through characters.
Cursor advances after 1 second.

- NL Nadat u een teken hebt ingevoerd, kunt u het volgende teken kiezen. De cursor wordt na 1 seconde verplaatst.
- SV Med varje tryckning stegar du mellan tecknen. Efter en sekund flyttas markören.
- NO Trykk én gang for å komme til neste bokstav. Markøren flyttes etter ett sekund.
- DA Hvert tryk bevæger dig gennem tegnene. Markøren rykker frem efter 1 sekund.
- FI Jokainen painallus tuo esiin uuden kirjaimen. Osoitin siirtyy seuraavaan kohtaan yhden sekunnin kuluttua.

4



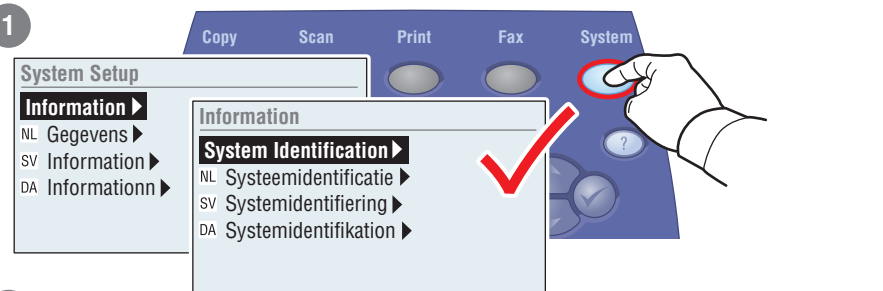
Choose modem Starting Rate.

- NL Kies de startsnelheid van de modem.
- SV Välj starthastighet för modem.
- NO Velg starthastighet for modem.
- DA Vælg starthastighed til modem.
- FI Valitse modeemin aloitusnopeus.

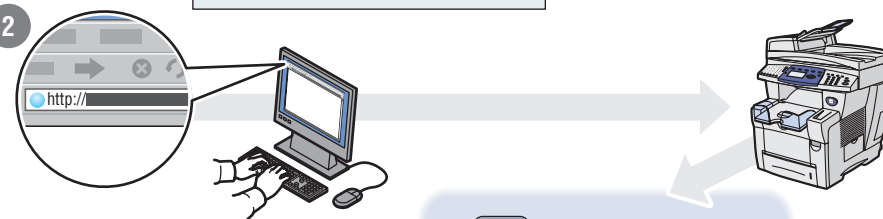
4800 bps
9600 bps
14.4 kbps (G3)
19.2 kbps
28.8 kbps
33.6 kbps (Super G3)

CentreWare IS

1



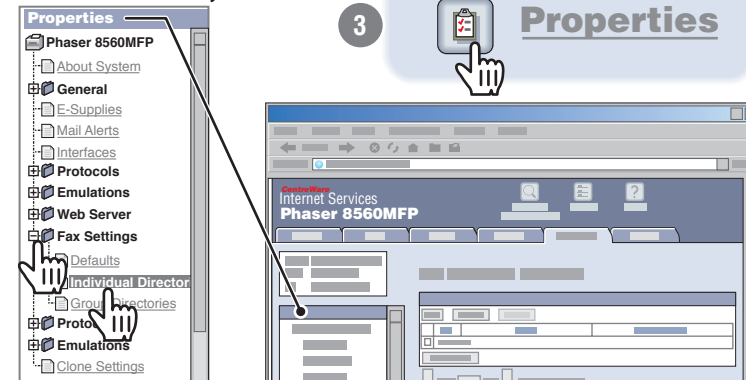
2



3

Properties

4



- Use CentreWare IS to easily add entries on networked systems. Enter the system IP address in your web browser, and then go to **Properties > Fax Settings**.

Nederlands (NL)

Met **CentreWare IS** kunt u op een eenvoudige manier nummers toevoegen aan systemen die op een netwerk zijn aangesloten. Typ het IP-adres van het systeem in de webbrowser en ga vervolgens naar **Properties > Fax Settings**.

Svenska (SV)

Med **CentreWare IS** kan du enkelt lägga in nummerposter i nätverksanslutna system. Ange systemets IP-adress i webbläsaren och gå sedan till **Properties > Fax Settings**.

Norsk (NO)

Bruk **CentreWare IS** til enkelt å legge til oppføringer på nettverkssystemer. Skriv inn systemets IP-adresse i nettleseren, og gå deretter til **Properties > Fax Settings**.

Dansk (DA)

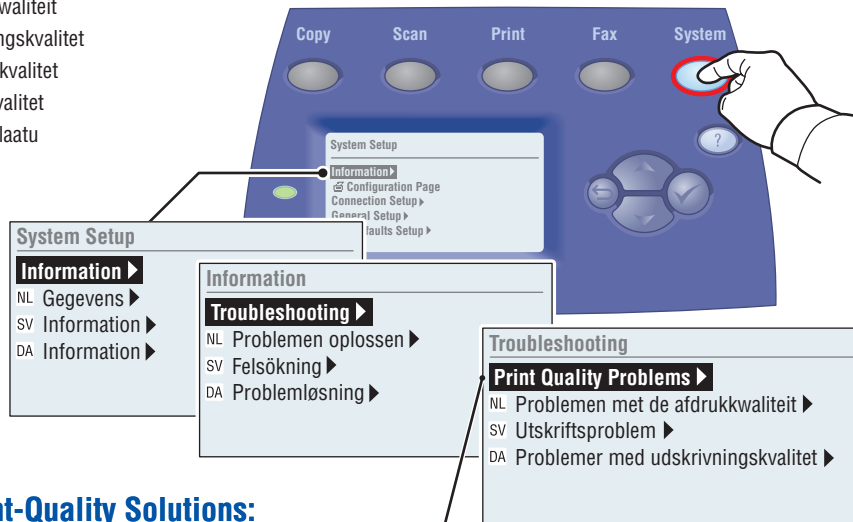
Brug **CentreWare IS** til let at tilføje indgange på netværksopkoblede systemer. Indtast systemets IP-adresse i din webbrowser, og gå derefter til **Properties > Fax Settings**.

Suomi (FI)

CentreWare IS:n avulla voidaan helposti lisätä vastaanottajia verkkoon liitettyyn järjestelmään. Anna järjestelmän IP-osoite web-selaimen ja valitse sitten **Properties > Fax Settings**.

Output Quality

- NL Uitvoerkwaliteit
- SV Utmatningskvalitet
- NO Utskriftskvalitet
- DA Outputkvalitet
- FI Tulostuslaatu



For Print-Quality Solutions:

- See the **Print-Quality Problems** menu and print the Troubleshooting Print-Quality page.
- See the **Print Quality** chapter in the *User Guide* or visit the Support website.



www.xerox.com/support

Nederlands (NL)

Problemen met de afdrukkwaliteit oplossen:

- Zie het menu **Problemen met de afdrukkwaliteit** en druk de pagina Problemen met de afdrukkwaliteit verhelpen af.
- Zie het hoofdstuk **Afdrukkwaliteit** in de *Gebruikershandleiding* of ga naar de website voor Klantenondersteuning.

Svenska (SV)

För lösningar när det gäller utskriftskvalitet:

- Se menyn **Utskriftsproblem** och skriv ut sidan Felsökning, utskriftskvalitet.
- Mer information finns i kapitlet **Utskriftskvalitet** i *Användarhandbok* eller på vår supportwebbplats.

Norsk (NO)

Løsninger for utskriftskvalitet:

- Gå til menyen **Print-Quality Problems**, og skriv ut siden Troubleshooting Print-Quality.
- Se kapitlet **Print Quality** i *User Guide*, eller besøk webområdet for kundestøtte.

Dansk (DA)

Løsning af problemer med udskrivningskvalitet:

- Se menuen **Problemer med udskrivningskvalitet**, og udskriv siden Fejlfindingside for udskrivningskvalitet.
- Se kapitlet **Udskriftskvalitet** i *Brugermanualen* eller gå til vores Support-web-sted.

Suomi (FI)

Ratkaisuja tulostuslaatuongelmiin:

- Selaa esiin **Print-Quality Problems** -valikko ja tulosta Troubleshooting Print-Quality -sivu.
- Lisätietoja on *User Guide* -oppaan luvussa **Print Quality** ja Tuki-verkkosivulla.



⚠ To clean the document glass:

Use Isopropyl Alcohol (90%) on a clean, lint-free cloth.

Nederlands (NL)

De glasplaat reinigen:

Gebruik een met isopropylalcohol (90%) bevochtigde, schone, pluisvrije doek.

Svenska (SV)

Så här rengör du dokumentglaset:

Använd isopropylalkohol (90 %) och en ren, luddfri trasa.

Norsk (NO)

Rengjør glassplaten:

Ha isopropylalkohol (90 %) på en ren, lofri klut.

Dansk (DA)

Sådan rengøres glaspladen:

Brug isopropyl-sprit (90%) på en ren, fnugfri klud.

Suomi (FI)

Valotuslasin puhdistus:

Käytä isopropyylialkoholia (90 %) ja puhdasta, nukkaamatonta liinaa.

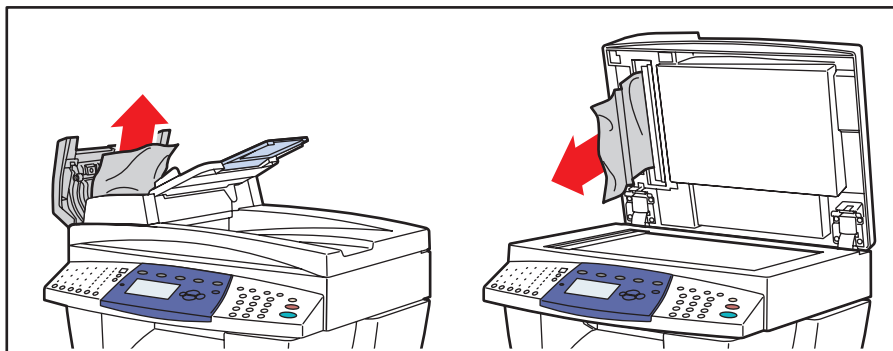
EN Paper Jams

- NL Papierstoringen
- SV Pappersstopp
- NO Papirstopp
- DA Papirstop
- FI Paperitukokset



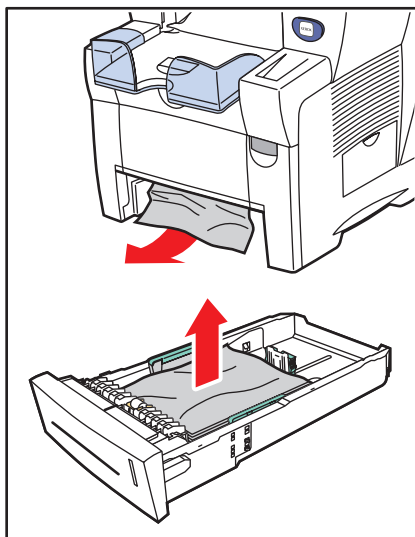
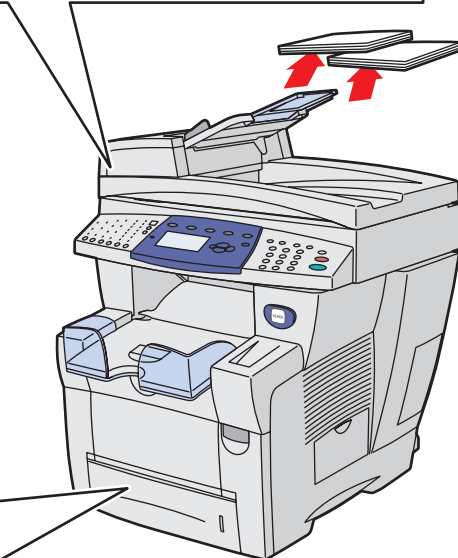
Press to display procedures.

- NL Druk op deze toets om de van toepassing zijnde procedures te bekijken.
- SV För visning av tillvägagångssätt, tryck här.
- NO Trykk for å vise fremgangsmåter.
- DA Tryk her for at få vist procedurer.
- FI Paina saadaksesi ohjeita.



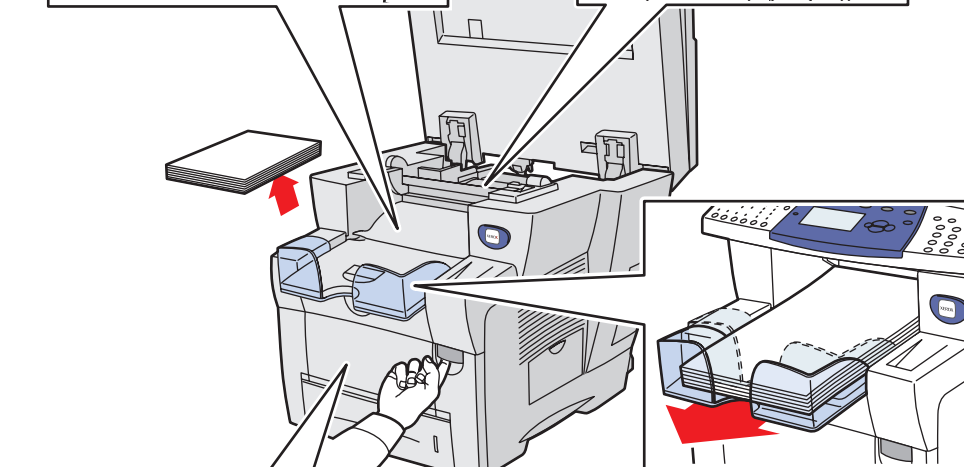
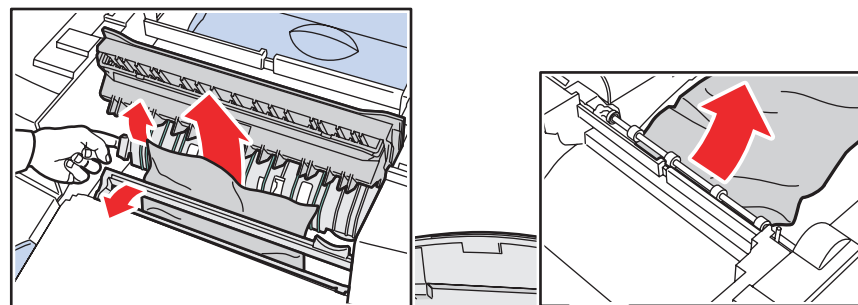
● Remove paper fragments.

- NL Verwijder eventuele stukjes achtergebleven papier.
- SV Ta bort pappersrester.
- NO Fjern papirbiter.
- DA Fjern papirstumper.
- FI Poista paperinpalaset.

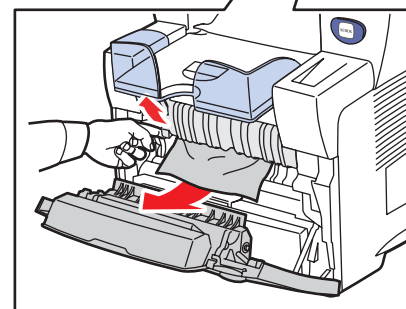


● Verify guide positions.

- NL Controleer of de geleiders goed zijn ingesteld.
- SV Se till att styrskenorna är rätt inställda.
- NO Sjekk styreplasseringene.
- DA Kontroller placeringen af papirstyr.
- FI Tarkista ohjainten asento.



LE > 297 mm
(11.7 in.)
Custom
US Folio
Legal



EN Xerox Support Centre

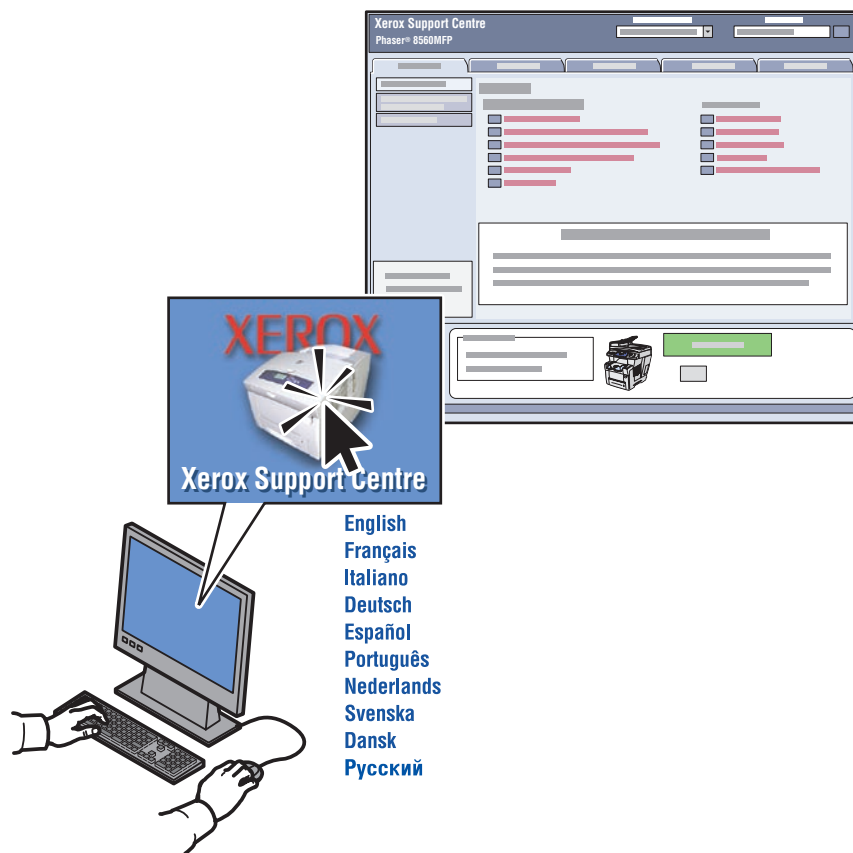
NL Xerox Center voor klantenondersteuning

SV Xerox Kundtjänst

NO Xerox kundesupport

DA Xerox Support Centre

FI Xerox-tukikeskus



Utility installs with the printer driver, or go to www.xerox.com/support. Double-click the icon on the Windows desktop or Mac OS X dock.

- **User manuals and video tutorials**
- **Troubleshooting**
- **System and supplies status**
- **User safety**
- **Material Safety Data Sheets**

Nederlands (NL)

Dit **hulpprogramma** wordt tegelijk met het stuurprogramma geïnstalleerd. U kunt ook naar www.xerox.com/support gaan. Dubbelklik op het pictogram dat zich op het Windows-bureaublad of in het Mac OS X-dock bevindt.

- **Gebruikershandleidingen en zelfstudievideo's**
- **Problemen oplossen**
- **Status van systeem en verbruiksartikelen**
- **Gebruikersveiligheid**
- **Gegevensbladen materiaalveiligheid**

Svenska (SV)

Verktøy installeres med skriverdriveren, eller gå til www.xerox.com/support. Dubbelklicka på ikonen på Windows skrivbord eller på Mac OS X-dockningsstation.

- **Användarhandböcker och videosjälvstudier**
- **Felsökning**
- **Status för system och tillbehör**
- **Användarsäkerhet**
- **Datablad om materialsäkerhet**

Norsk (NO)

Verktøy som installeres med skriverdriveren, eller gå til www.xerox.com/support. Dobbelklikk på ikonet på Windows-skrivebordet eller Mac OS X-docken.

- **Brukerhåndbøker og videopplæring**
- **Feilsøking**
- **Status for system og rekvisita**
- **Brusersikkerhet**
- **HMS-datablad**

Dansk (DA)

Værktøj installeres med printerdriveren, eller gå til www.xerox.com/support. Dobbeltklik på ikonet på Windows-skrivebordet eller Mac OS X-dock.

- **Bejtningsvejledninger og videoøvelser**
- **Fejlfinding**
- **Status for system og forbrugsstoffer**
- **Brugersikkerhed**
- **Sikkerhedsdata**

Suomi (FI)

Tietokeskus, joka asennetaan tulostinajurin mukana, tai löytyy verkkosivuilta www.xerox.com/support. Kaksoisnapsauta kuvaketta Windowsin tai Mac OS X:n työpöydällä.

- **Käyttöoppaat ja video-ohjelmat**
- **Vianetsintä**
- **Tulostimen ja tarvikkeiden tila**
- **Käyttöturvallisuus**
- **Materiaalien turvallisuus**